

# STUDÁNKA

ZPRAVODAJ OBCÍ MALÉ SVATOŇOVICE, PETROVICE, STRÁŽKOVICE, ODOLOV

Ročník XXII

Březen 2014

2

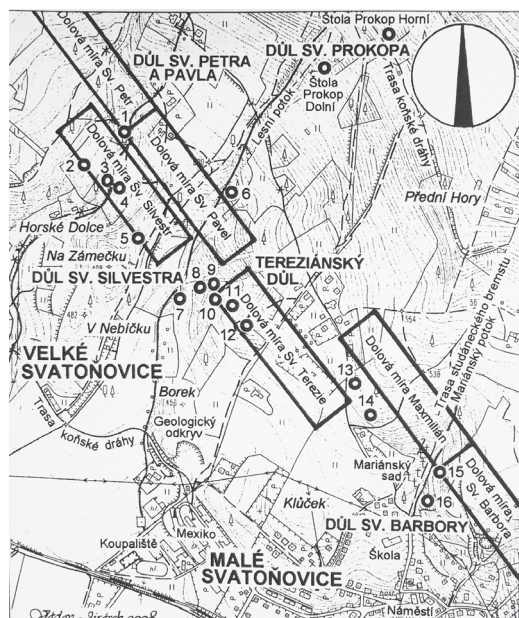
## Památkou na paní kněžnu je taky štola Viktorie

Minulé číslo Studánky (1/2014) přineslo zajímavý příspěvek svatoňovického faráře P. Ladislava Hojného „Naše paní kněžna“ k loňskému 275. výročí úmrtí náchodské kněžny Anny Viktorie Piccolomini (1667–1738). Článek pana faráře je souhrnným připomenutím kněžniných zásluh o počáteční rozvoj Studánky, někdejší pastevecké obce na úpatí Jestřebích hor. Já si jej dovolím doplnit zmínkou o štolě Viktorii, důlním díle v horách nad Studánkou. To je – paradoxně bez přímých zásluh paní kněžny – taky připomínkou jejího působení v našem regionu.

Vraťme se do konce 18. století. V té době se již na výchozu uhelných slojí po úbočí Jestřebích hor začalo intenzivně kutat černé uhlí. Od jeho objevení roku 1590 v Markoušovicích uplynuly dvě stovky let, během nichž se tu a tam ozývalo skřípění rumpálů nad mělkými šachticemi od Starého Sedloňova až po Horní Kostelec. Zvýšený zájem o dolování „hořlavého kamene“ lze dát do souvislosti s josefovskou pevností, při jejíž stavbě v letech 1780 až 1787 se jestřebohorské uhlí používalo k pálení vápna a cihel. Následně se na panství objevila řada privátních i státních zájemců o dolování, kteří získali od substitučního horního soudu na náchodském zámku povolení k zakládání jam a štol. V horách nad Svatoňovicemi byla jednou z prvních uhelných jam šachtice sv. Prokopa, založená v nadm. výšce +625 m na výchozu Visuté sloje cca 250 m jihozápadně od křižovatky U Bílého kolu, pod dnešní Panskou cestou. Jámu bylo nutné odvodnit štolou, založenou v nadm. výšce +595 m, které se zakrátko říkalo Horní Prokop. Dílo brzo nestačilo k odvodnění prohlubujících se dobývek, a tak byla ve svahu pod ní v nadm. výšce +560 m založena štola Dolní Prokop (obě odvodňovací štolý jsou zakresleny v horní části mapky). Tato tři díla se stala součástí většího důlního komplexu s názvem Důl sv. Prokopa, kde se těžila především Hlavní svatoňovická sloj. V některých starších archivních pramenech je komplex chybně nazýván Dolem sv. Eustacha; ten je ve skutečnosti o ¾ kilometru dál severozápadním směrem.

Počátek 20. let 19. století zastihl svatoňovický „Šichtamt“ před rozhodnutím, jak Prokopský důl odvodnit při postupu do ještě větších hloubek. K tomuto účelu byla níž po svahu v nadm. výšce +490 m cca 1 km severozápadně od centra obce založena „hluboká“ štola, zvaná taky „nová“. Toto názvosloví se pak uplatňovalo na Svatoňovických dolech vždy, když se založilo důlní dílo hlouběji, než bylo to předchozí a starší. A taky než dostalo při slavnostním křtu oficiální název, vesměs posvěcený horní vrchností a náchodským panstvím. Nová štola v údolí nad Nebíčkem dostala své jméno Viktorie pravděpodobně až roku 1838 u příležitosti vzpomínkové akce a výročí 100 let od úmrtí kněžny Anny Marie Viktorie Piccolomini. V té době se studánecký šichtmistr Antonín Šebek stále ještě domníval, že štola, ražená pod Důl sv. Prokopa, bude štolou dědičnou, významnou jak svoji délkou (odhadovala se na 900 až 1000 m), tak svým účelem (měla odvodnit všechny doly od Zadních po Přední hory v šířce cca 2 km). Štola byla do důlních map zapsána pod názvy Victoria Erbstollen či Maria-Victoria Erbstollen, mezi havíři se jí říkalo Viktorka, ale její osud byl zcela jiný, než se plánovalo. Když náchodské panství spolu s doly koupil roku 1842 kníže Jiří Vilém Schaumburg-Lippe, vystřídal na studáneckém „Šichtamtě“ šichtmistra Antonína Šebka horní mistr August Busse. V té době měla dědičná štola Viktorie délku cca 170 m, kde nafárala uhelnou sloj v petrovických vrstvách. Krátce se zde i těžilo, obdobně jako na studánecké dědičné štolě Kateřině, ale Busse nechal ražbu obou štol zastavit a zaměřil budoucnost Svatoňovických dolů na výhodněji položenou dědičnou štolu Kozineckou, pozdější Idu. Viktorie spolu s Kateřinou se staly sice důlními díly zmařenými, ale ne tak docela. Obě se staly významnými vodními zdroji a do dnešních dnů jsou takto i využívány. Obě štolý nám také připomínají dvě významné kněžny někdejšího náchodského panství: Kateřina kněžna Vilemínu Zaháňskou, Viktorie kněžna Piccolomini de Aragona.

Václav Jirásek



### Popiska k mapce:

Mapka zobrazuje dolové míry (černé rámečky) a důlní díla (kroužky) nad Svatoňovicemi: 1 Štola sv. Petra a Pavla, 2 Pomocná štola Silvestr, 3 Štola Silvestr (1), 4 Štola Silvestr (2), 5 Nálezná jáma Silvestr, 6 Dědičná štola Viktorie, 7 Kutací rýha u potoka, 8 Kutací rýha nad potokem, 9 Nová kutací rýha Terezie, 10 Nálezná jáma Terezie, 11 Stará kutací rýha Terezie, 12 Tereziánská šachtice, 13 Šurf U Lípy, 14 Lokvencův šurf, 15 Barbora, 16 Dědičná štola Kateřina.

Archiv autora

## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

### Životní jubileum oslavili a oslaví:

#### v dubnu 2014:

Petr Šrůtek  
Eva Rudolfová  
Adolf Tölg  
Zdeněk Pelc  
Václav Vaňkát  
Jitka Goldmannová  
Blanka Abrahamová  
Ladislav Svoboda  
Petr Beneš  
Jaroslav Mikeš

#### v květnu 2014:

Julia Goldmannová  
Stanislav Švehla  
Milan Kábrt  
Jindřich Winter  
Hedvika Poláková  
Dana Hájková  
Zdeňka Hetflejšová  
Marie Kociánová  
Hana Kratěnová  
Eva Wagenknechtová  
Jaroslav Baldrych  
Irena Prokopová

#### v červnu 2014:

Anna Nachtigalová  
Simona Exnarová  
Alena Benešová  
Vlasta Prokopčáková  
Antonín Prokop  
Hedvika Šrejberová  
Jarmila Křížová  
Jan Šafář

#### Noví občané:

Čeněk Freisler



Všem našim oslavencům přejeme mnoho životních úspěchů a hlavně zdraví do dalších let.

### Lhostejnost

Nedávno jsem na prostranství za bytovými domy Hamry přistihla skupinu dětí, která poměrně malého chlapce lanem vytahovala do koruny stromu a sledovala jeho horolezecké kousky. Představila jsem si opravdu reálnou možnost pádu, velkou výšku, riziko úrazu a jeho následky. Takže jsem zasáhla, děti důrazně poučila a rozešli jsme se. Já uspokojená, že snad pro tuto chvíli nic nehrozí, oni otrávení, protože to byla opravdu skvělá podívaná a zábava. Ale cestou jsem přemýšlela, jak je možné, že z těch cca 50 bytů okolo, v době, kdy už jsou většinou všichni doma, nikdo nezasáhl. Nikdo se nebál o život malého kluka? Byla to náhoda nebo lidská lhostejnost? Lhostejnost je, když nikdo nenapomene děti, které lámou větve, rozhazují papíry, špiní blátem z bot lavičky, sprostě na sebe křičí, malují autobusové zastávky. Ale jak se to mají naučit, když jejich rodiče venčí psa a hovínko téměř u koše neseberou, když chodí kolem papírů na chodníku a nesehnou se pro něj. Povídají si vůbec s dětmi o tom, co by se mělo a co ne? Dávají svým dětem dobrý příklad? Jestli ne, je to smutné a nás všechny čeká povinnost zaplatit za něco, co bychom si mohli udržovat vlastním přičiněním. Ale když naše lhostejnost dojde až k ignoraci všeho, co se mě netýká, včetně ohrožení života, pak bychom o tom měli začít přemýšlet a něco s tím dělat. Nejlépe každý sám u sebe.

Eva Hylmarová, starostka obce

### Osobní doklady v roce 2014

Pokud v roce 2014 plánujete letní dovolenou v zahraničí a nemáte platný cestovní pas, požádejte nyní o vydání nového cestovního pasu a nenechávejte podání žádosti až do doby před letní turistickou sezónou. Vyhnete se tak zbytečným frontám na úřadech, které vznikají především v období květen až srpen. K podání žádosti o vydání nového cestovního pasu předkládáte platný občanský průkaz a správní poplatek v dané výši (děti do věku 15 let 100 Kč, osoby starší 15 let 600 Kč). K podání žádosti nepotřebujete předložit fotografii ani vyplněnou žádost. Upozorňujeme však, že Vaší zákonnou povinností je vrácení neplatného cestovního pasu. Máte-li platný cestovní pas, zkontrolujte si dobu jeho platnosti. Hodláte-li cestovat mimo Evropskou unii, zjistěte si na stránkách Ministerstva zahraničních věcí České republiky ([www.mzv.cz](http://www.mzv.cz)), jakou minimální dobu platnosti cestovního pasu daný stát vyžaduje. Některé státy vyžadují např. dobu platnosti cestovního pasu minimálně 6 měsíců po výjezdu z dané země.

Občanský průkaz umožňuje českým občanům (včetně dětí do 15 let) cestovat pouze do jiných států EU/Schengenu a do některých balkánských států. I zde si před vycestováním proveďte kontrolu platnosti občanského průkazu. V případě vydání občanského průkazu dětem do 15 let se vybírá správní poplatek ve výši 50 Kč.

Dle současné právní úpravy je překračování vnější hranice EU/Schengen možné pouze s platným cestovním pasem (výjimka jsou některé balkánské státy). Pokud s Vámi cestují Vaše děti, musejí i ony mít vlastní cestovní doklad. Jakékoliv případné dotazy týkající se vydávání cestovních dokladů Vám rádi zodpoví pracovníci oddělení osobních dokladů a evidence obyvatel MěÚ Trutnov – osobně (č. dv. 183) nebo telefonicky (499 803 220, 499 803 115, 499 803 326, 499 803 224).

Mgr. Jiří Henych, vedoucí oddělení osobních dokladů a evidence obyvatel

## Práce na nových publikacích nejen pro turisty je v plném proudu



Destinační společnost pro Kladské pomezí BRANKA, o.p.s. se připravuje na hlavní turistickou sezónu v roce 2014. Právě vznikají tři nové propagační materiály. Jedním z nich jsou již tradiční letní noviny KLADSKÉ POMEZÍ, které se za více jak čtyři roky své existence těší velkému zájmu. O tom svědčí i každoročně se navyšující náklad, který bude v letošním roce už úctyhodných 25 000 ks. Redakční rada už pracuje na náplni novin a na informačních centrech budou podle prvních předpokladů k dostání opět na počátku května.

Další dvě publikace budou zbrusu nové a vzniknou díky projektu v rámci přeshraniční spolupráce s polským partnerem. Jedná se o ilustrovanou mapu, která bude zároveň i prostřednictvím sbírání samolepek s motivy vztahujícími se ke Kladskému pomezí, motivovat děti k navštívení dalších míst v našem území.

V neposlední řadě je to propagační materiál, který je zacílen také na děti, a to pracovní sešit, který, jak pevně doufáme, bude hravou formou seznamovat nejen s Kladským pomezím, ale i s jeho zajímavostmi, atraktivitami a možnostmi vyžití pro rodiny s dětmi. Oba tyto materiály budou opět k dostání na informačních centrech v průběhu měsíce května.

Lenka Lembejová, BRANKA, o.p.s.

## Jaký byl rok 2013 a co nás čeká v roce 2014 v místní knihovně?

V roce 2013 proběhlo pět besed pro žáky 1. stupně místní ZŠ a dvě besedy pro MŠ. Internetové stránky navštívilo 189 návštěvníků. Každý měsíc bylo pro děti připraveno výtvarné tvoření, různé kvízy nebo hádanky. Průběžně byli čtenáři informováni o výročí spisovatelů či ilustrátorů na nástěnkách nebo malou výstavkou v prostorách knihovny.

Na budovu kulturního klubu byla nainstalována nová skříňka s nástěnkou pro informace o knihovně, kterou zhotovil truhlář Milan Moronga (vedle mají i místní turisté).

Pravidelně jsme odebírali 7 druhů časopisů: Dekor, Epocha, Hobby blesk, Květy, Mateřídouška, Náš útulný byt, Praktická žena. Dostáváme ze SVKHK čtvrtletník U nás. K dispozici jsou i starší čísla Čtyřlístku, Zahrádkáře, Praktické ženy, Krkonoše. Bylo zakoupeno 31 nových knih zejména pro děti a mládež. Nadále využíváme doplňkový soubor knih z MěK v Trutnově, který asi 3x až 4x během roku obměňují a u čtenářů je velice oblíbený.

Pro děti je již tradičně připravena čtenářská soutěž „KNIHOMOL“ (kolik kdo přečte dohromady knih a časopisů za rok), výsledky mohou čtenáři sledovat průběžně na nástěnce.

4. 6. 2013 jsem se zúčastnila velmi přínosného semináře v nové Knihovně města Hradce Králové na téma „Jak na besedy?“, spojený s prohlídkou všech prostor knihovny a výkladem. 19. 11. 2013 jsem se zúčastnila 1. ročníku Královohradecké knihovnické konference aneb Kam kráčíš, knihovnictví? ve SVKHK (Studijní a vědecká knihovna Hradce Králové). 28. 11. 2013 proběhlo školení v Městské knihovně v Trutnově o mezivýpůjční knihovnické službě.

### Statistika výpůjček za rok 2013

Uživatelé knihovny:

Registrovaní čtenáři celkem: 112

Z toho jen čtenáři do 15-ti let: 49

Počet návštěvníků: 1684

### Počet výpůjček celkem: 3879

- z toho prolongací: 458

Počet výpůjček knih: 3381

Počet výpůjček periodik: 498

### Výpůjčky knih podle tematiky

Beletrie půjčená dospělým: 2246

Naučná literatura dospělým: 161

Beletrie půjčená dětem: 884

Naučná literatura dětem: 90



V roce 2014 budeme i nadále využívat doplňkového souboru knih z trutnovské knihovny. Nově odebíráme časopis pro ženy Rozmarýna (měsíčník), plný rad, nápadů, tvoření, receptů aj. V březnu byl zakoupen nový monitor k PC pro veřejnost a nahradil tak starý nevzhledný. Pro malé čtenáře budou průběžně nakoupeny nové knížky, připraveny knihovnické hrátky, tvoření apod., pokračujeme v soutěži „Knihomol 2014“. Jelikož měsíc březen je Březen měsíc čtenářů, tak jsou připraveny besedy pro žáky 1. stupně místní ZŠ.

5. 3. 2014 jsem připravila besedu pro prvňáčky na téma „Jak to chodí v knihovně, Z. Miler a Krteček“. Další besedy teprve proběhnou. 2. třídu čeká vyprávění o O. Sekorovi, 3. a 4. třídu „Jak se rodí knížka“.

**Knihovna je otevřena v pondělí a ve středu od 14 do 17 hod. Poplatek na rok je: dospělí 30,- děti 15,-**

**Knihovna má své webové stránky [www.knihovnamsvatonovice.wz.cz](http://www.knihovnamsvatonovice.wz.cz)**

Hana Kozúbková

## Fond ASEKOL opět rozdělí dva miliony NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nezisková organizace ASEKOL vyhlásila již sedmý ročník grantového řízení Fondu ASEKOL. I letos v něm mohou obce, kraje, nevládní neziskové organizace a provozovatelé sběrných dvorů požádat o finanční příspěvek pro projekty zaměřené na zlepšení efektivity sběru elektrozařízení,

a to do 31. března 2014. Rozdělovat se budou dotace v celkové hodnotě 2 milionů korun. Od roku 2008 Fond ASEKOL pomohl téměř 250 projektům, mezi něž rozděl skoro 15 milionů korun. V Královéhradeckém kraji dosud fond podpořil 21 projektů, jen loni v hodnotě 215 000 korun.

Fond ASEKOL rozdělí dotace ve třech tematických okruzích. „Tři programy zaměřené na osvětu, rozšíření či rekonstrukci sběrných míst zajišťují pomoc fondu v rozličných oblastech zpětného odběru vysloužilých elektrozařízení,“ říká Lenka Vorlová, regionální zástupkyně společnosti ASEKOL. Žadatelé o dotaci mohou posílat své přihlášky během února a března 2014 na adresu sídla společnosti ASEKOL. Přihlášky se podávají pomocí formuláře „Přihláška do grantového řízení“, který je k dispozici na [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) v sekci Fond ASEKOL spolu s doplňujícími informacemi. V dubnu proběhne vyhodnocení přihlášek, v květnu vyhlášení výsledků a uzavření smluv. ASEKOL očekává, že podpořené projekty budou realizovány do prosince 2014. V případě dotazů či potřeby pomoci s vyplňováním přihlášek mohou žadatelé kontaktovat Lenku Vorlovou.

„Cílem je přispět k ochraně životního prostředí podporou zajímavých projektů, které o ni dlouhodobě usilují. Stejně jako každý rok věříme, že usnadníme cestu k cíli za zlepšením kvality a zefektivněním zpětného odběru elektrozařízení,“ říká Vorlová a dodává: „Aby podporu získalo co nejvíce projektů, doporučujeme při vyplňování přihlášky dbát především na dodržení formálních náležitostí a základních parametrů, jako je například minimální podíl spolufinancování ze strany žadatele.“

Fond ASEKOL navazuje na šestiletou tradici, během níž v Královéhradeckém kraji podpořil 21 projektů. „V loňském ročníku hledala pomoc především města, obce a provozovatelé sběrných dvorů. Zaznamenali jsme však i několik žádostí neziskových organizací. Nejčastěji se jedná o zabezpečení sběrných dvorů, jejichž časté vykrádání výrazně komplikuje práci jejich provozovatelům,“ říká Vorlová. Z loňského řízení v Královéhradeckém kraji osmičlenná Rada Fondu ASEKOL vybrala 6 projektů. Mezi ně pak rozčlenila 215 000 korun, které subjektům výrazně usnadnily realizaci plánovaných projektů či zaplacení těch již realizovaných.

*Tabulka programů vypsaných pro rok 2014*

### Vypsané programy

### Náplň programů

|                     |                                                                                                               |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Intenzita</b>    | Cílem je vytvořit nebo zvýšit počet sběrných míst v konkrétní lokalitě, popřípadě i zlepšit jejich dostupnost |
| <b>Rekonstrukce</b> | Je zaměřena na kvalitu sběrných míst z hlediska zvýšení kapacity, jejich rekonstrukce nebo zlepšení vybavení  |
| <b>Osvěta</b>       | Je zaměřena na vzdělání a osvětu v oblasti problematiky zpětného odběru a recyklace elektrozařízení           |

ASEKOL s.r.o., je nezisková společnost, která od roku 2005 provozuje kolektivní systém zpětného odběru elektrozařízení. Na základě zápisu vedeného u Ministerstva životního prostředí ČR zajišťuje zpětný odběr elektrozařízení v oblastech výpočetní, telekomunikační a kancelářské techniky, spotřební elektroniky, nástrojů, hraček a vybavení pro volný čas a sport, přístroje pro monitorování a kontrolu a výdejní automaty (tj. skupiny 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10). ASEKOL má uzavřeny smlouvy o zřízení míst zpětného odběru s více než 4 250 městy a obcemi a 2 600 opravami a prodejny elektro. Další tisíce sběrných míst vznikly díky vývoji a instalaci různých druhů kontejnerů na drobná elektrozařízení. Provozovaných více než 15 000 sběrných míst zajišťuje společnost ASEKOL nejhustší sběrnou síť vysloužilých elektrozařízení ze všech kolektivních systémů v ČR i v Evropě. V roce 2013 vybral ASEKOL od každého občana ČR průměrně 1,46 kg elektroodpadu.

Fond ASEKOL byl založen v únoru 2008 kolektivním systémem ASEKOL. Důvodem bylo zejména zlepšení podmínek zpětného odběru elektroodpadu. Žadatelé o příspěvek na svůj projekt se mohou stát obce, svazky obcí, kraje a také nevládní neziskové organizace či provozovatelé sběrných dvorů. Grant však za určitých podmínek může získat téměř každý, kdo není spjat s chodem Fondu ASEKOL a rozhodováním o udělení příspěvků. Během šesti ročníků grantového řízení bylo oceněno 243 subjektů, mezi něž ASEKOL rozdělil téměř 15 000 000 korun.

### Kontakty

AMI Communications, spol. s r. o.: Týn 641/4, Praha 1, Šimon Slavík, e-mail: [simon.slavik@amic.cz](mailto:simon.slavik@amic.cz), tel.: 724 464 953, [www.amic.cz/press](http://www.amic.cz/press)  
ASEKOL s. r. o.: Čs. exilu 8, Praha 4, manažerka komunikace: Kristina Mikulová, e-mail: [mikulova@asekol.cz](mailto:mikulova@asekol.cz), tel.: 234 235 273, [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz)

Regionální zástupce: Lenka Vorlová, e-mail: [vorlova@asekol.cz](mailto:vorlova@asekol.cz), tel.: 725 867 395

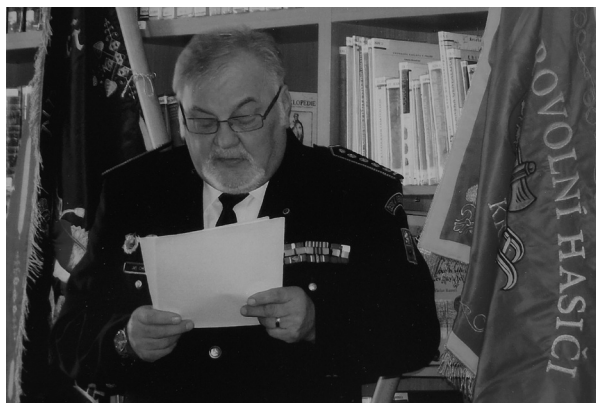
### Pivofest nabídne více místa i pestrý hudební program



Desetiletím prověřený, oblíbený trutnovský Pivofest letos v sobotu 14. června vstoupí do druhé dekády své existence. A čeká ho několik změn. Tou na první pohled nejzřetelnější bude nové uspořádání na Krakonošově náměstí, ke kterému přispělo i zbouření arboret. Mělo by vzniknout více místa pro návštěvníky i přehlednější uspořádání stánků. Chybět by neměly ani zcela nové pivovary, které se na Pivofestu ještě nikdy neprezentovaly. Tím nejlaikavějším by ale v letošním roce měl být hudební program, který organizátoři začnou odkrývat prostřednictvím facebookového profilu Pivofestu 1. dubna.

## Ohlédnutí za regionální hasičskou konferencí

Dne 26. listopadu 2013 se v trutnovském Státním okresním archivu uskutečnila celodenní Regionální konference zaměřená na dějiny hasičských sborů a požární ochrany na Trutnovsku. Ve spolupráci SOkA, Muzea Podkrkonoší a Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska – Krajským sdružením hasičů Královéhradeckého kraje bylo předneseno celkem třináct příspěvků. Ty byly většinou zaměřeny na připomenutí kulatých výročí hasičských sborů (např. 150 let v Hostinném, 140 v Pilníkově a v Bernarticích, 120 let v Klášterské Lhotě a 100 let na Kvíčale) a jejich zásahovou činnost. Starosta Krajského sdružení hasičů Jiří Orsák přednesl zajímavý příspěvek 140 let Sboru dobrovolných hasičů Malé Svatoňovice – Studánka (1872–2012).



Krajský hasičský starosta Jiří Orsák z Malých Svatoňovic při zahajovacím projevu na Regionální hasičské konferenci ve Státním okresním archivu v Trutnově 26. 11. 2013.

Konference umožnila i „doladit“ řadu diskutabilních dat nebo alespoň přispět k jejich dohledání. Tak se např. podařilo upřesnit datum požáru někdejšího svatoňovického směnmistrovského úřadu, který v rázovité chalupě sídlil po celou 1. polovinu 19. století. Sborník Malé Svatoňovice 1882–1982 tuto událost spojil (bez bližší souvislosti) s požárem lázní a Kamennou hospodou ze dne 20. 7. 1930, publikace Ve znamení mlátka a želízka uvádí 4. 6. 1930 (zde nešlo ani tak o tiskařského šotka, jako o chybnou informaci podnikového archivu). Za věrohodné můžeme považovat ověřené datum z Knihy protokolů hasičského sboru: 14. 6. 1930. Tento zápis, upřesněný do „sobotního večera asi k 10. hodině“, popisuje nejen požár tří starobyklých domů Karla Knappa, Karla Hotmara a Ludvíka Haška a jeho rozšíření na 6 objektů, ale detailně si všímá i samotného Šichtamtu. S politováním, že „zmizela tím opět jedna památka na Boženu Němcovou“, která zde coby Barunka pobývala o poutích s babičkou u šichtmistra Šebka. Za podnětné připomínky k této problematice děkuji především Karlu Nývltovi z Velkých Svatoňovic.

Novinkou pro mnohé účastníky konference byla obrazová dokumentace likvidace havarijních situací v podzemí Jestřebích hor – např. po výbuchu důlních plynů na Tmavém dole (1910); z novějších zásahů báňské záchranné služby jsem připomenul požár strojovny Slepého dolu (1954), uzavírání části dolu při požáru v porubu ve Visuté sloji (1964) a hašení hořícího uhlí, které se vznítilo na chodbě v 5. žďarecké sloji Dolu Zd. Nejedlý a kterou bylo nutné uzavřít sádrouv hrází (1978). Ve svém vystoupení jsem se ohlédl i za vybavením odolovských důlních záchranářů po roce 1985, kteří k odhale- ní potencionálních ohnisek požárů dostali bezkontaktní teploměry a lepší přístroje k detekci důlních plynů a požárních zplodin. Dnes jsou tyto přístroje spolu s ostatní výstrojí záchranářů vystaveny v hornické expozici Městského muzea ve Rtyni v Podkrkonoší.

Ve svém příspěvku jsem měl vzácnou příležitost seznámit přítomné s požáry zaniklých průmyslových objektů někdejších svatoňovických dolů, které byly zaznamenány kronikářsky nebo archivně – např. uhelného prádla u Xaverské stoly (1876) či studáneckého Šichtamtu (1930), z novější doby taky s požárem bývalé strojovny těžního stroje jámy Benigna pod Odolovem (2000), dnes již opraveného rekreačního domu. Zpestřením bylo připomenutí haldy u jámy Ignác na pomezí Markoušovic a Starého Sedloňova, kterou na sklonku roku 2006 zapálili lesní dělníci. Ačkoliv se jednalo o haldu hlušiny, obsahovala cca 40% hořlavých složek v podobě uhelných zbytků a pokus o její uhašení hasiči vzdali po třech dnech marného snažení. Hořlavé ohnisko haldy bylo izolováno od okolí a ponecháno k dohoření, přičemž halda poskytla velké množství vzácných minerálů, vzniklých tepelnou metamorfosou a sublimací horkých plynů.



Důlní záchranáři při přímém hašení vzníceného uhlí v revíru 82. úpadní na Dole Zdeněk Nejedlý 2. 10. 1978. Při zásahu dosahovala koncentrace CO (oxidu uhelnatého) až desetinásobku přípustné koncentrace. Záchranáři byli proto vybaveni kyslíkovými dýchacími přístroji BG 174, které umožnily čtyřhodinový zásah v nedýchatelném prostředí.

## Karel Řehák - Imprese z mého kraje

|                                                                                   |                                                                                                                  |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I.                                                                                | II.                                                                                                              | III.                                                                                                                  |
| Kraj šípkových keřů,<br>malebných zákoutí<br>a labyrintů lyžařských stop.         | Most řeku objímá,<br>ta k soutoku hbitě spěchá.<br>Proud její zdobený vlnkami<br>radost i bolest za sebou nechá. | Vyzývavě zasněžený Žaltman,<br>inspirativně bájný Turov,<br>skromně poetický Boušín.<br>Magické vrcholy trojúhelníku. |
| Kraj pamatující<br>mariánské poutě<br>a protkaný symboly<br>zašlé havířské dřiny. |                                                                                                                  | A znova tam stát<br>a znova být pohlcen...                                                                            |

### Mateřská škola v Malých Svatoňovicích vyhlašuje

## Z Á P I S

děti do Mateřské školy, Malé Svatoňovice pro školní rok 2014/2015

**Zápis dětí se koná dne 24. dubna 2014 v budově mateřské školy od 10 do 16 hod.**

Do mateřské školy se přijímají děti starší 3 let. Pokud jsou volná místa, mohou se přijmout i děti mladší 3 let.

Na základě vyjádření praktického a odborného lékaře se mohou přijímat i děti s vývojovými poruchami, s vadami řeči i tělesně nebo mentálně postižené.

Ředitelka mateřské školy rozhodne o zařazení dítěte do předškolního zařízení zpravidla k začátku školního roku. Na základě podané přihlášky je možno přijmout dítě i během roku, ale pouze v případě, že se uvolní místo. Rozhodnutí o přijetí dítěte do mateřské školy bude vyvěšeno v budově MŠ a na internetových stránkách mateřské školy.

Eva Hylmarová (starostka obce), Eva Příbylová (ředitelka MŠ)

### LYŽAŘSKÝ VÝCVIK žáků 7. třídy

V letošním školním roce se opět uskutečnil lyžařský výcvik žáků 7. třídy. Pro špatné sněhové podmínky v lednu a čekání na velké přívally sněhu byl výcvik přeložen na 2. – 8. února. Opět jsme byli ubytováni na Lysečinské boudě v Horní Malé Úpě. Chata se nachází 6 km od Pomezních Bud na pěkném, téměř bez civilizace dotčeném místě.

Byli jsme mile překvapeni, že jsme ze sněhem nedotčených Svatoňovic přišli do zamrzlé zimní krajiny. Pro nedostatečnou sněhovou

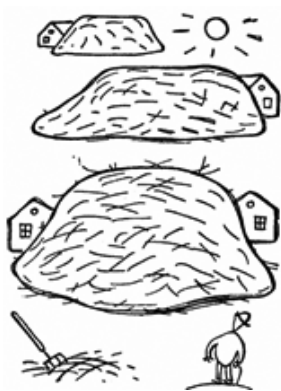


nadílku na sjezdovce u chaty si žáci vyzkoušeli, jaké to bylo dříve, když nejezdily vleky a lyžaři museli vystoupat na kopec pouze za pomoci svých fyzických sil. Odměnou zdatnějším lyžařům byly 3 hodiny sjíždění na veřejné sjezdovce U Kostela. Letošní sedmáci byli opravdu fyzicky zdatní, a proto mohli velice úspěšně absolvovat běžecký výcvik. I když téměř polovina z nich běžecké lyže nasadila na výcviku poprvé, jejich lyžařské nadání se každým dnem zlepšovalo a při závěrečných závodech podali všichni nečekané výkony. Závodili ve sprintech a smíšených štafetách. Určitě nikdo nezapomene na běžecké výlety na Pomezní Boudy a horkou čokoládu v restauraci U Kostela. Každý večer se soutěžilo v kulturním kvízu, kde se mohli předvést všichni i v jiných dovednostech než na lyžích. Pobyt nám také obohatila přednáška člena KRNAPU, který dětem vysvětlil, jak se na horách správně chovat, a která zvířata a rostliny se v Krkonoších nacházejí.

Po pátečním odpoledním karnevalu přišlo vyhodnocení všech závodů, kvízu, masek a samozřejmě úklidů pokojů. Závěrečný večer proběhl ve veselé náladě, když jsme společně shlédli video a fotky z celého společného týdne na Lysečínách. V sobotu ráno po snídani nás čekal odjezd domů, ale nikomu se z tak skvělého výcviku opravdu nechtělo vrátit domů.

## Jak pálit stařinu a klest aby nehořelo

Letošní zima je za námi. Sluníčko a teplý vítr vysušuje zahrady a my vidíme, co nás čeká práce. Začneme hrabat trávník a prořezávat stromky. Opět nastane otázka – kam s tím; vyvézt, kompostovat nebo spálit. Dovolte nám připomenout podmínky a povinnosti, za kterých se pálení může provádět.



1) **Vypalování** - plošné vypalování např. travního porostu nebo strniště

2) **Spalování** - zapálení např. shrabané trávy nebo roští na hromadě

Podle zákona č.133/1985 Sb. O požární ochraně ve znění pozdějších předpisů nesmí fyzické osoby, právnické a podnikající fyzické osoby – to znamená nikdo – vypalovat porost. Při spalování hořlavých látek (přírodního charakteru) na hromadách na volném prostranství jsou povinny právnické osoby a podnikající fyzické osoby, se zřetelem na rozsah této činnosti, stanovit opatření proti vzniku a šíření požáru. Spalování hořlavých látek vč. navržených opatření jsou dále povinny předem oznámit operačnímu středisku Hasičskému Záchranému Sboru kraje. Fyzické osoby (občané) jsou povinny při spalování hořlavých látek ve větším množství provést opatření proti vzniku a šíření požáru, a spalování předem oznámit operačnímu středisku Hasičskému Záchranému Sboru kraje.

Hasičský Záchraný Sbor kraje má při ohlášení pálení pravomoc nařídít další podmínky pro zajištění bezpečnosti při spalování, nebo spalování zakázat. Za porušení těchto povinností může být právnické osobě nebo fyzické podnikající osobě uložena pokuta až do výše 500 000 Kč popř. až do výše 1 000 000 Kč, pokud tyto osoby provozují činnosti s vysokým požárním nebezpečím. Fyzické osobě, která se dopustí porušení těchto povinností, lze uložit pokutu do výše 25 000 Kč.

### HZS Královéhradeckého kraje Operační středisko – ohlašování pálení – 950 530 100

Nařízení Královéhradeckého kraje č.3/2002 ze dne 9. 10. 2002 stanoví podmínky k zabezpečení a dodržování preventivních opatření požární ochrany v době zvýšeného nebezpečí vzniku požáru. To je období mimořádných klimatických podmínek, období sklizně a skladování píce, obilovin a slámy, časový úsek od rozdělání otevřeného ohně v přírodě do jeho úplné likvidace.

Nezapomínejte, při spalování látek přírodního charakteru na hromadách musí provádět dozor osoba starší 18 let, oheň nesmí být ponechán bez dozoru, aby nedošlo k jeho rozšíření na okolí, na místě pálení musí být k dispozici hasební prostředky (lopaty, voda, hasicí přístroje), ohniště se může zřídit jen v bezpečné vzdálenosti od budov a hořlavých materiálů, po skončení pálení musí být oheň uhašen, popel bezpečně uložen nebo zasypán hlínou. Pálení je možno provádět jen za bezvětrí a kouř nesmí obtěžovat sousedy. Při rozdělávání ohňů v přírodě musí být místo pro rozdělávání ohně izolováno od hořlavých látek. Oheň může rozdělávat jen osoba starší 18 let, přičemž oheň nesmí být ponechán bez dozoru, aby nedošlo k jeho rozšíření na okolí. Ohniště lze opustit až po úplném vyhasnutí a musí se zalít vodou (zasypat hlínou). Oheň se nesmí rozdělávat v lese a do 50 m od okraje lesa, 100 m od stohů, dozrávajících obilí, strniště, sena a vysoké trávy. Nezapomeňte, pálení čarodějnic je také pálení hořlavých látek (přírodního charakteru) na hromadách na volném prostranství a podle toho proveďte opatření.



Užívání radostí jara bez požárů přejí hasiči z Malých Svatoňovic, Petrovic, Strážkovic a Odolova

## SVOZ NEBEZPEČNÉHO ODPADU

v sobotu 12. 4. 2014

9.00 – 9.10 hodin

9.20 – 9.30 hodin

9.40 – 9.50 hodin

10.00 – 10.30 hodin

10.30 – 11.00 hodin

ODOLOV, hospoda

STRÁŽKOVICE, hasičárna

PETROVICE, bývalá prodejna

MALÉ SVATOŇOVICE, náměstí

MALÉ SVATOŇOVICE, pošta

Druhy odebíraných odpadů:

Staré automobilové akumulátory, nádoby a štetce se zbytky barev, zbytky chemikálií, staré léky, zářivky, výbojky, motorové oleje a maziva, olejové filtry, mořidla, spreje, pneumatiky, lednice, televizory atd.

**UPOZORNĚNÍ: ODPAD JE NUTNÉ PŘEDAT PŘÍMO SVOZOVÉ FIRMĚ. NENÍ MOŽNÉ JEJ PŘEDEM ODKLÁDAT NA STANOVIŠTĚ.**

Své příspěvky zasílejte na adresu: [studanka.ms@seznam.cz](mailto:studanka.ms@seznam.cz) (uzávěrka 9. 5. 2014)  
Archiv časopisu Studánka naleznete na [www.malesvatonovice.cz](http://www.malesvatonovice.cz)

Schola při kostele sv. Jana Křtitele  
spolu s komorním orchestrem  
Gaudium Musica

Římskokatolická farnost Malé Svatoňovice  
a  
Obec Malé Svatoňovice  
Vás srdečně zvou na

# MALÝ VELIKONOČNÍ KONCERT

neděle 27. dubna v 16. 30 hodin  
v kostele Panny Marie Sedmiradostné v Malých  
Svatoňovicích

uslyšíte skladby od:

J. S. Bacha  
G. F. Händela  
A. V. Michny  
J. F. Fashe  
A. Brucknera  
Sólo na trubku hraje Štěpán Příbyl

Součástí koncertu bude prezentace houslařské dílny  
věžnice Odolov  
Večerem provází Pavel Staněk  
Vstupné dobrovolné



## V Trutnově se uskuteční 5. ročník Krkonoského veletrhu

Krkonošský veletrh se bude letos konat  
v pátek 2. května a v sobotu 3. května  
od 9 do 18 hodin  
ve Společenském centru UFFO v Trutnově.

Oblíbená výstavní akce bude mít malé 5. jubileum. Vzhledem k jarnímu termínu konání nese veletrh výstižný podtitul – Stavíme, bydlíme se zaměřením na Stavbu – Bydlení – Zahradu – Hobby.

Krkonošský veletrh ale přivítá i regionální výrobce s jiným zaměřením. Škála vystavovatelů bude široká – od výrobců dveří, garážových vrat, podlah, střech až po nabídku nábytku, nástrojů a náradí pro kutily. Dobře zastoupená bude i nabídka různých druhů vytápění. Většina vystavovatelů bude nabízet výrazné výstavní slevy.

V letošním roce bude veletrh rozšířen o zahraniční účast polských firem pod záštitou Krajské hospodářské komory Královéhradeckého kraje. Souběžně se v sobotu 3. května konají v centru Trutnova oblíbené Dračí slavnosti. Více na [www.omnis.cz](http://www.omnis.cz).

PAW PAW PAW PAW PAW PAW PAW

## SALON PRO PSY

Kompletní úprava všech plemen a kříženců

Veronika Kultová  
Batňovice čp. 104  
tel.: 775 681 610  
web.: [www.zpalenky.cz](http://www.zpalenky.cz)



Několikaletá praxe a vřelým přístup k Vaším čtyřnohým kamarádům...

PAW PAW PAW PAW PAW PAW PAW

© **STUDÁNKA**

XXII. ročník, zpravodaj obce Malé Svatoňovice;  
Vydává: Obecní úřad Malé Svatoňovice, Nádražní 105; tel. 499 886 341;  
Odp. redaktor: Jindra Hylmarová, PC zpracování: Eva Kozúbková  
Vydávání povoleno: č.j.: Kult.288/92/HB, toto číslo vyšlo 20. 3. 2014